

Comitato Dizionario sanscrito-italiano

Dizionario sanscrito-italiano

Con un'introduzione alla lingua e alla grammatica sanscrita

[dalla scheda di presentazione del volume]

A un secolo e mezzo dal riconoscimento ufficiale del sanscrito tra le discipline accademiche [...] il primo Dizionario sanscrito-italiano risponde a una esigenza assolutamente fondata e obiettiva: quella di affrancare gli studiosi e i cultori italiani della lingua sanscrita dalla dipendenza dai lessici stranieri offrendo loro un moderno strumento di consultazione aggiornato alla luce delle più recenti conoscenze lessicografiche.

Il dizionario è frutto di un lavoro pluriennale organizzato da un comitato scientifico-editoriale, appositamente costituito nel 1999, e al quale hanno partecipato équipes di schedatori appartenenti a varie università italiane. I dati lessicali sono via via confluiti nella banca dati del Dipartimento di Linguistica dell'Università degli Studi di Pisa che, sotto la direzione di Saverio Sani, ha svolto la funzione di centro di raccolta delle schede, organizzazione lessicale informatizzata ed elaborazione delle voci.

Il Dizionario comprende 180 mila lemmi. Per facilitare la consultazione anche da parte di studiosi non specialisti e, più in generale, dei cultori di discipline indologiche, i lemmi, sia semplici sia composti, sono stati elencati individualmente e non raggruppati, come in molti attuali dizionari sanscriti, sotto radici o temi principali.